

# MATTO MCM



In Mattoncini, la solidità della tradizione incontra la vivacità del design moderno. Due diverse collezioni, disponibili in un'ampia gamma cromatica, per riscoprire il fascino dell'architettura della seconda metà del Novecento attraverso una delle sue città simbolo: Milano.

In Mattoncini, the solidity of tradition meets the liveliness of modern design. Two different collections, available in a wide range of colours, to rediscover the charm of late twentieth-century architecture through one of its symbolic cities: Milan.

Dans Mattoncini, la solidité de la tradition rencontre la vivacité du design moderne. Deux collections différentes, disponibles dans une vaste gamme chromatique, pour redécouvrir le charme de l'architecture de la seconde moitié du XXe siècle à travers une de ses villes symbole: Milan.

Bei Mattoncini trifft die Solidität der Tradition auf die Lebhaftigkeit des modernen Designs. Zwei verschiedene Kollektionen bieten ein umfangreiches Farbsortiment, um den Charme der Architektur der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts anhand einer ihrer Symbolstädte wieder zu entdecken: Mailand.

В коллекции Mattoncini прочность традиций сочетается с живостью современного дизайна. Две коллекции предлагаются в большом ассортименте цветов для воссоздания очарования архитектуры второй половины XX века при помощи одного из городов, ставших своего рода ее символом - Милана.

# MATTONCINI

Grande città, piccolo formato



# L'essenza del design milanese

Mattoncini unisce le due anime di Milano omaggiando da un lato il suo passato di grande città industriale e dall'altro la vibrante modernità dei giorni nostri. Ispirate agli iconici clinker anni '50, le collezioni CITY e PORTA NUOVA reinterpretano in chiave contemporanea il brick 6,5 x 29 cm, portando negli ambienti l'essenza dell'autentica architettura milanese.

## *The essence of milanese design*

*Mattoncini joins the two souls of Milan, on one hand paying homage to its past as a great industrial city and on the other to the vibrant modernity of today. Inspired by the iconic 1950s clinkers, the CITY and PORTA NUOVA collections give a modern twist to the 6,5 x 29 cm brick, bringing the essence of authentic Milanese architecture into spaces.*

## *L'essence du design milanais*

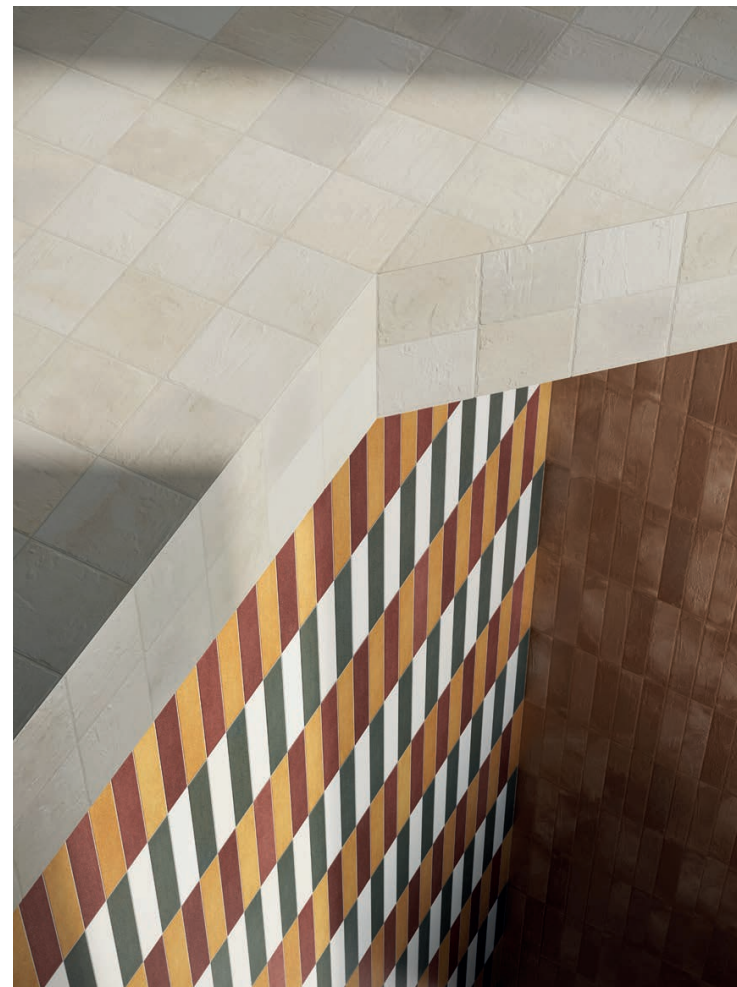
*Mattoncini unit les deux âmes de Milan en rendant hommage, d'un côté, à son passé de grande ville industrielle et, de l'autre, à sa vibrante modernité actuelle. Inspirées des clinkers iconiques des années 50, les collections CITY et PORTA NUOVA réinterprètent le brick 6,5 x 29 cm dans une version contemporaine, en introduisant dans les espaces l'essence de l'architecture milanaise authentique.*

## *Die Essenz des Mailänder Designs*

*Mattoncini ist eine Hommage an die zwei Mailänder Seelen, einerseits die Vergangenheit als industrielle Großstadt und andererseits die vibrierende Modernität der heutigen Zeit. Die Kollektionen CITY und PORTA NUOVA inspirieren sich am ikonischen Klinker der 1950er Jahre und interpretieren das Brick-Format 6,5 x 29 cm in kontemporärer Aufmachung, um die Essenz der authentischen Mailänder Architektur in die Räume zu bringen.*

## *Сущность миланского дизайна*

*Mattoncini объединяет две души Милана, отдавая дань, с одной стороны, его прошлому в роли большого промышленного города, с другой стороны, живой современности наших дней. Взяв за источник вдохновения знаменитый клинкер 50-х годов, коллекции CITY и PORTA NUOVA воспроизводят в современном ключе "кирпичики" 6,5x29 см, перенося интерьеры духом настоящей миланской архитектуры.*



# Porta Nuova

**La collezione incarna lo spirito dinamico della Milano contemporanea. Superfici lisce e finiture brillanti caratterizzano questa collezione dall'irresistibile estetica pop. Disponibile in sei tonalità audaci e nel decoro geometrico Bicocca, il formato brick consente di creare composizioni uniche, liberando la creatività di progettisti e designer.**

*The collection embodies the dynamic spirit of contemporary Milan. Smooth surfaces and glossy finishes characterize a collection featuring an irresistible pop aesthetic. Available in six bold shades and in the geometric Bicocca decoration, the brick size enables the creation of unique compositions, unleashing the creativity of architects and designers alike.*

*La collection incarne l'esprit dynamique de la ville de Milan contemporaine. Une collection à l'esthétique pop irrésistible, caractérisée par des surfaces lisses et des finitions brillantes. Disponible dans six nuances audacieuses et dans le décor géométrique Bicocca, le format brick permet aux concepteurs et designers d'exprimer librement leur créativité dans des compositions uniques.*

*Die Kollektion verkörpert den dynamischen Geist der heutigen Stadt Mailand. Glatte Oberflächen und glänzende Finishes charakterisieren diese Kollektion mit ihrer unüberstehlichen Pop-Ästhetik. Mit dem in sechs mutigen Farben und im geometrischen Bicocca-Dekor verfügbaren Brick-Format können die Planer und Designer ihrer Kreativität freien Lauf lassen und einzigartige Kombinationen gestalten.*

*Эта коллекция является воплощением динамичного духа современного Милана. Коллекцию характеризуют гладкие поверхности и блестящие отделки с неотразимой поп-эстетикой. Формат "кирпичик" предлагается в шести смелых тонах и с геометрическим декором Бикосса, позволяя создавать единственные в своем роде композиции, предоставляя полную свободу креативности проектировщиков и дизайнеров.*





# Porta Nuova Bianco

**L'essenzialità geometrica delle forme incontra la nuance  
più amata dal mondo del design: il Bianco.**

*The geometric essentiality of the shapes meets the best-loved nuance in the world of design: White.  
L'essentialité géométrique des formes rencontre la nuance la plus populaire dans le monde du design: le Blanc.  
Die geometrische Wesentlichkeit der Formen trifft die beliebteste Farbe der Design-Welt: die Farbe Weiß.  
Геометрическая строгость форм вступает в союз с самым востребованным в мире дизайна цветом - белым.*

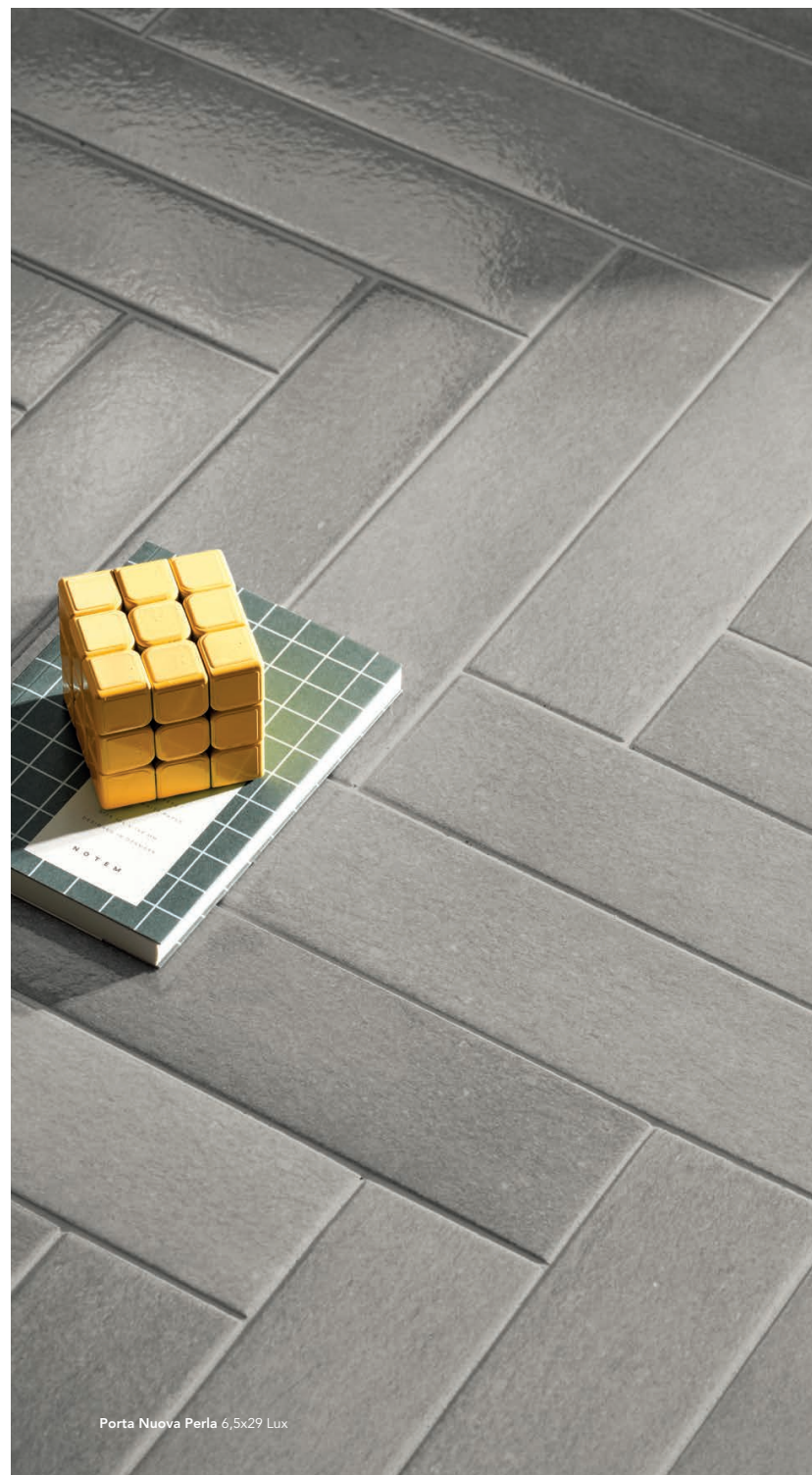


# Porta Nuova Perla

**Perla riflette la vera anima metropolitana attraverso una tonalità luminosa e cangiante che si rivela poco a poco.**

*Perla reflects the true metropolitan soul through a bright and iridescent shade that reveals itself a little at a time.  
Perla reflète la véritable âme métropolitaine par le biais d'une nuance lumineuse et irisée qui se dévoile petit à petit.  
Perla spiegelt mit der sich nach und nach offenbarenden luminösen und changierenden Farbe die wahre Großstadtseele wider.  
Perla отражает настоящую городскую сущность при помощи этого светлого и переличатого цвета, который раскрывает себя мало по малу.*





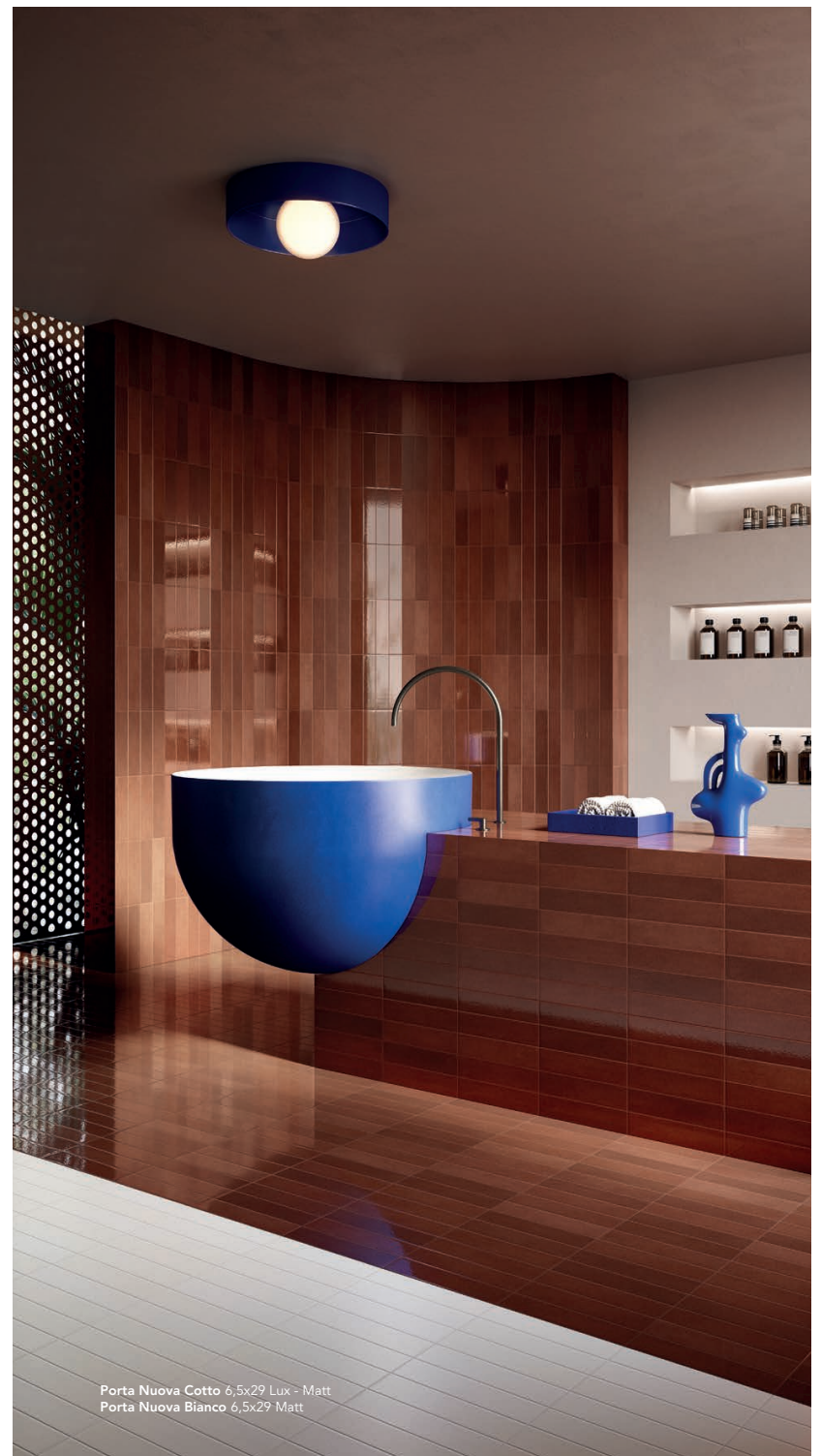




## Porta Nuova Cotto

**Perfetto da solo o per accostamenti a contrasto, Cotto è un elegante omaggio all'anima vintage della collezione.**

*Perfect alone or for contrasting combinations, Cotto is an elegant tribute to the vintage soul of the collection.  
Parfaite seule ou dans des combinaisons contrastantes, Cotto est un hommage élégant à l'esprit vintage de la collection.  
Cotto ist sowohl alleine als auch für Kontrastkombinationen perfekt, eine elegante Hommage an den Vintage-Geist der Kollektion.  
Цвет Cotto, который может великолепно использоваться самостоятельно или же в контрастных сочетаниях,  
является элегантной данью винтажной душе этой коллекции.*



# Porta Nuova Senape

**La variante Senape illumina gli spazi con un giallo vibrante ed energico, adatto sia per stili classici che contemporanei.**

*The Senape variant lights up spaces with a vibrant and energetic yellow, suitable for both classic and contemporary styles.  
La variante Senape illumine les espaces par un jaune vibrant et énergique, convenant aussi bien aux styles classiques que modernes.  
Die Variante Senape erhellt die Räume mit einem vibrierenden und energischen Gelb, das sowohl  
zu klassischen wie auch kontemporären Stilen passt.  
Вариант Senape наполняет пространства ярким и энергичным желтым цветом, который  
подойдет как для классического, так и для современного стиля.*





Porta Nuova Senape 6,5x29 Lux  
 Porta Nuova Bicocca Senape Mix 6,5x29  
 Porta Nuova Bianco 6,5x29 Lux



Porta Nuova Bicocca Senape Mix 6,5x29



## Porta Nuova Petrolio

**Petrolio svela il fascino di una texture tutta da scoprire, esaltando il formato brick con le sue sfumature profonde e polverose.**

*Petrolio reveals the charm of a texture awaiting to be discovered, enhancing the brick size with its deep and dusty shades.  
Petrolio dévoile le charme d'une texture à découvrir, exaltant le format brick par ses nuances profondes et poussiéreuses.  
Petrolio enthüllt den Charme einer Textur, die es zu entdecken gilt und betont das Brick-Format mit seinen tiefen und staubigen Nuancen.  
Petrolio предлагает очарование неизведанной фактуры, подчеркивая эффект формата "кирпичик" своими глубокими и пыльными оттенками.*



# Porta Nuova Oliva

**Il magnetico punto di verde di Oliva esprime il suo massimo potenziale negli ambienti wellness e outdoor.**

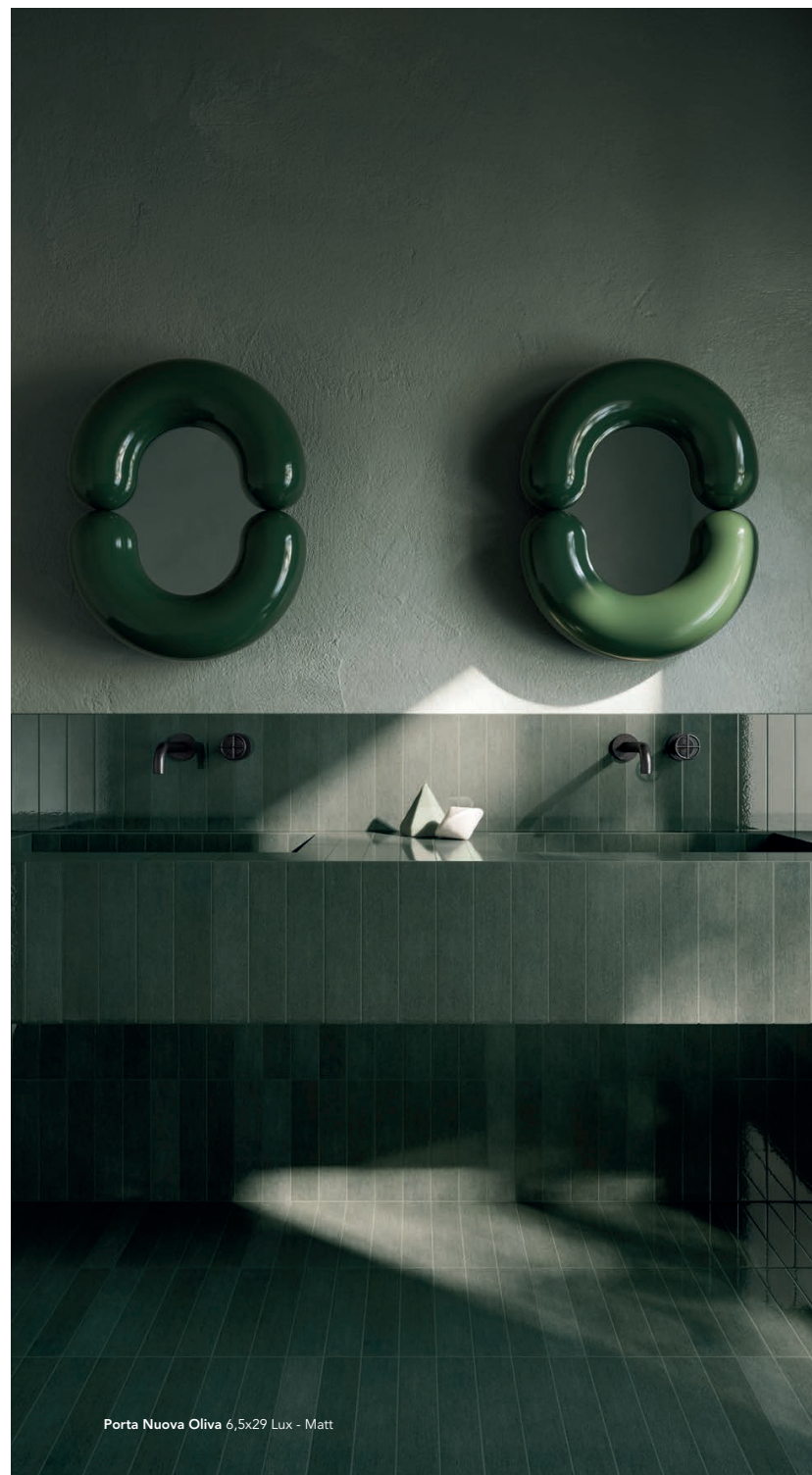
*The magnetic green shade of Oliva expresses its greatest potential in wellness areas and outdoor environments.*

*La touche verte magnétique d'Oliva exprime toute sa potentialité dans les espaces bien-être et extérieurs.*

*Der magnetische Grünton von Oliva bringt sein maximales Potenzial in Wellness- und Outdoor-Bereichen zum Ausdruck.*

*Завораживающий зеленый цвет Oliva проявляет свой наибольший потенциал в помещениях для wellness и на открытых пространствах.*









# City

**La collezione abbraccia l'anima industrial di Milano. Grazie alla presenza della struttura e a due vivaci decori, il formato brick si arricchisce di interessanti texture, per spazi dalla grande profondità visiva. Le sei tonalità della gamma, disponibili in versione lucida o matt, richiamano le nuance tipiche degli anni '50, rielaborate in chiave contemporanea.**

*The collection embraces the industrial soul of Milan. Thanks to the structure and two vivid decorations, the brick size is enhanced with interesting textures, for spaces with great visual depth. The six shades in the range, available in glossy or matt versions, are reminiscent of typical 1950s nuances with a contemporary twist.*

*La collection embrasse l'âme industrielle de Milan. Grâce à la présence de la structure et à deux décors vifs, le format brick s'enrichit de textures intéressantes, pour des espaces caractérisés par une grande profondeur visuelle. Les six teintes de la gamme, disponibles dans la version brillante ou mate, rappellent les nuances typiques des années 50, révisitées dans une tonalité contemporaine.*

*Die Kollektion umfasst die industrielle Seele von Mailand. Dank der vorhandenen Struktur und der zwei lebhaften Dekore bereichert sich das Brick-Format mit interessanten Texturen, für Umgebungen mit einer erheblichen visuellen Tiefe. Die sechs Farben des Sortiments sind in Hochglanz- oder Matt-Version erhältlich und erinnern, in einer kontemporären Neuinterpretation, an die typischen Nuancen der 1950er Jahre.*

*Эта коллекция отражает промышленный дух Милана. Благодаря наличию структуры и двум ярким декорам формат "кирпичик" обогащается интересной фактурой для получения пространств с большой визуальной глубиной. Шесть тонов этой коллекции, которые предлагаются в глянцевой или матовой версии, воспроизводит характерные для 50-х годов цвета, переосмыслив их в современном ключе.*

# City White

**White è un neutro che fa della versatilità il suo punto di forza,  
elevando gli spazi con sobria eleganza.**

*White is a neutral whose strength is its versatility, capable of elevating spaces with sober elegance.  
White est une couleur neutre qui fait de la polyvalence son point fort, en valorisant les espaces par une élégance sobre.  
White ist ein Neutrum, das aus der Vielseitigkeit seine Stärke macht und die Räume mit schlichter Eleganz hervorhebt.  
White - это нейтральный цвет, который преобразует практичность в свое преимущество, наполняя  
пространства строгой эстетичностью.*







## City Ivory

**Con Ivory gli ambienti si trasformano grazie a una tonalità calda e accogliente, adatta sia a spazi domestici che commerciali.**

*With Ivory, spaces are transformed thanks to a warm and welcoming shade, suitable for both domestic and commercial spaces.  
Avec Ivory, les espaces se transforment grâce à une teinte chaude et accueillante, adaptée aux espaces aussi bien domestiques que commerciaux.  
Mit Ivory verändern sich die Räume dank einer warmen und einladenden Farbe, die sich sowohl in Wohn- als auch Gewerbebereiche fügt.  
Ivory трансформирует интерьеры благодаря своему теплomu и уютному цвету, пригодному для оформления жилых и торговых пространств.*



# City Brown

**Brown è una nuance dal forte richiamo materico che esprime tutto il fascino dell'architettura degli anni '50.**

*Brown is a nuance featuring a strong material appeal that exudes all the charm of 1950s architecture.*

*Brown est une nuance fortement texturale qui exprime tout le charme de l'architecture des années 50.*

*Brown ist eine Nuance, die besonders materiell wirkt und den vollen Charme der Architektur der 1950er Jahre ausdrückt.*

*Броун – это оттенок с выраженным фактурным характером, отражающим все очарование архитектуры 50-х годов.*







# City Navy

**Il raffinato blu di Navy si dispiega davanti allo sguardo rivelando  
tutta la ricchezza delle sue sfumature tono su tono.**

*Refined Navy blue unfolds before your eyes, revealing all the richness of its tone-on-tone shades.  
Le bleu raffiné de Navy se dévoile sous le regard en révélant toute la richesse de ses nuances ton sur ton.  
Das raffinierte Blau der Farbe Navy entfaltet sich vor dem Anblick und offenbart die volle Reichhaltigkeit ihrer Ton-in-Ton-Nuancen.  
Изысканный синий цвет Navy открывается взору и предлагает все богатство оттенков тон в тон.*





# City Green

**La vitalità dell'ispirazione naturale si riflette nella variante cromatica Green, perfetta per arredare la propria oasi urbana.**

*The vitality of natural inspiration is reflected in the Green colour variant, perfect for furnishing your urban oasis.*

*La vitalité de l'inspiration naturelle se reflète dans la variante chromatique Green, parfaite pour décorer sa propre oasis urbaine.*

*Die Lebhaftigkeit der natürlichen Inspiration spiegelt sich in der Farbvariante Green, die unsere Stadtoase perfekt ausstattet.*

*В цветовой вариации Green отражается жизненная энергия природы, предлагая возможность создать свой собственный городской оазис.*







# City Black

**Black ridefinisce gli spazi con una forza espressiva senza pari, donando agli ambienti un'atmosfera di lusso contemporaneo.**

*Black redefines spaces with incomparable eloquent force, giving rooms a feel of contemporary luxury.  
Black redéfinit les espaces avec une force expressive sans précédent, en donnant aux espaces une atmosphère de luxe contemporain.  
Black definiert mit einer Ausdruckskraft ohnegleichen die Räume neu und verleiht ihnen eine Atmosphäre von kontemporärem Luxus.  
Black оформляет пространства не знающей себе равных выразительной силой, наполняя их атмосферой современной роскоши.*



City Squares Black Mix 6,5x29  
City Black 6,5x29 Matt  
City Black 15x15 Lux

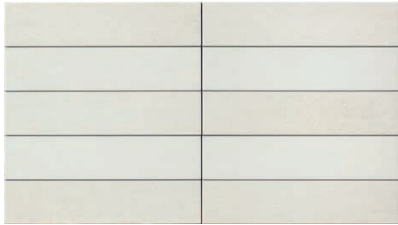
# PORTA NUOVA

Formati - Formats - Formats - Formate - Форматы

**GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO**  
 GLAZIED FINE PORCELAIN STONEWARE - GRÉS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ  
 GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

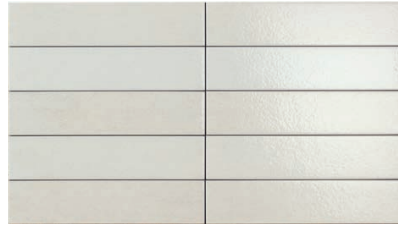


BIANCO MATT



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

BIANCO LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

SENAPE MATT



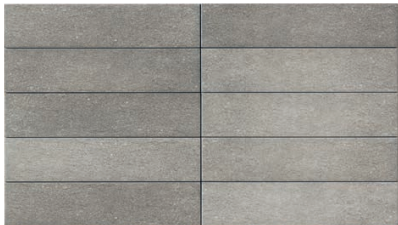
6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

SENAPE LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

PERLA MATT



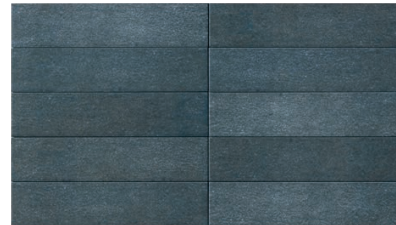
6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

PERLA LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

PETROLIO MATT



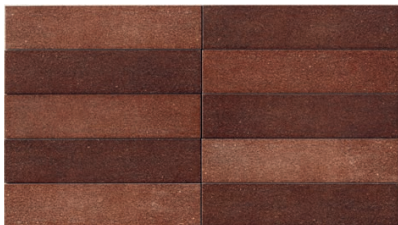
6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

PETROLIO LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

COTTO MATT



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

COTTO LUX



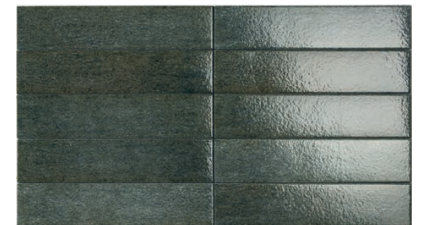
6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

OLIVA MATT



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

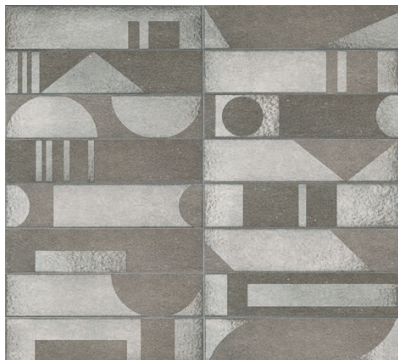
OLIVA LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

# PORTA NUOVA

BICOCCA PERLA MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

BICOCCA PETROLIO MIX



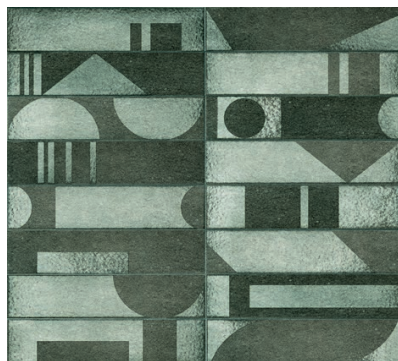
6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

BICOCCA SENAPE MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

BICOCCA OLIVA MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

\* 16 Soggetti miscelati casualmente nelle scatole / 16 Designs available with each box containing a random mix / 16 Motifs mélangés au hasard dans les boîtes / Die 16 Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt / 16 Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.



# CITY

Formati - Formats - Formats - Formate - Форматы

**GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO**  
 GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - GRÉS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ  
 GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



WHITE MATT



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

WHITE LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

NAVY MATT



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

NAVY LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

IVORY MATT



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

IVORY LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

GREEN MATT



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

GREEN LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

BROWN MATT



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

BROWN LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

BLACK MATT



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"

BLACK LUX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
 15x15 - 6"x6"



LINES WHITE MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

SQUARES WHITE MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

LINES NAVY MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

SQUARES NAVY MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

LINES IVORY MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

SQUARES IVORY MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

LINES GREEN MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

SQUARES GREEN MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

LINES BROWN MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

SQUARES BROWN MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

LINES BLACK MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

SQUARES BLACK MIX



6,5x29 - 2<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" \*

**PORTA NUOVA Imballi** - Packing - Emballage - Verpackung - Упаковка

SIZES	BOX			PALLET		
	PZ	MQ	KG	BOX	MQ	KG
6,5x29 - 2 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "x11 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " Matt	34	0,64	14,30	80	51,20	1.160
6,5x29 - 2 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "x11 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " Lux	34	0,64	14,30	80	51,20	1.160
6,5x29 - 2 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "x11 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " bicocca mix	34	0,64	14,30	80	51,20	1.160

**CITY Imballi** - Packing - Emballage - Verpackung - Упаковка

SIZES	BOX			PALLET		
	PZ	MQ	KG	BOX	MQ	KG
6,5x29 - 2 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "x11 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " Matt	34	0,64	14,30	80	51,20	1.160
6,5x29 - 2 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "x11 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " Lux	34	0,64	14,30	80	51,20	1.160
6,5x29 - 2 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "x11 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " lines mix	34	0,64	14,30	80	51,20	1.160
6,5x29 - 2 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> "x11 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " squares mix	34	0,64	14,30	80	51,20	1.160
15x15 - 6"x6" Matt	40	0,90	20,00	56	50,40	1.140
15x15 - 6"x6" Lux	40	0,90	20,00	56	50,40	1.140

\* 15 **Soggetti miscelati casualmente nelle scatole** / 15 Designs available with each box containing a random mix / 15 Motifs mélangés au hasard dans les boîtes / Die 15 Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt / 15 Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

# CARATTERISTICHE TECNICHE

## GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO GLAZED FINE PORCELAIN STONWARE - GRÉS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico-chimiques / Физико-химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test / Testnorm / Метод испытаний	Porta Nuova - Valore medio Mean value / Valeur moyenne / Mittelwert / Среднее значение	City - Valore medio Mean value / Valeur moyenne / Mittelwert / Среднее значение	
	<b>Dimensioni</b> Dimensions Dimensions Abmessungen Размеры				
	<b>Aspetto superficiale</b> Surface appearance Aspect superficiel Oberflächenbeschaffenheit Вид поверхности		≥ 95%	≥ 95%	
	<b>Lunghezza e larghezza</b> Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test	± 0,5% ± 2 mm ± 0,5% ± 2 mm	± 0,5% ± 2 mm ± 0,5% ± 2 mm	
	<b>Spessore</b> Thickness Épaisseur Stärke Толщина	ISO 10545 - 2	± 5% ± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	
	<b>Rettilineità degli spigoli</b> Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямолнейность кромок		± 0,5% ± 1,5 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	
	<b>Ortogonalità</b> Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,3% ± 2 mm	± 0,3% ± 2 mm	
	<b>Piattezza</b> Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность		± 0,5% ± 2 mm	± 0,5% ± 2 mm	
	<b>Variazioni di tono</b> Shade variations Variations de nuance Tonvariationen Вариация оттенка		V3	V4	
	<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,1 % Bla GL	E ≤ 0,1 % Bla GL	
	<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	<b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	<b>Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate</b> Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréaillure des carreaux émaillés Haarfleckbeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурированной плитки к кракелюру	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	<b>Resistenza della superficie (scala MOHS)</b> Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по шкале Мооса	EN 101	MOHS ≥ 6	MOHS ≥ 6	
	<b>Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate</b> Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурированной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe / Class / Classe / Gruppe / Класс Cotto, Petrolio, Perla, Olive: 3 Senape: 4 Bianco: 5	Classe / Class / Classe / Gruppe / Класс Black, Green, Navy: 3 Brown, Ivory, White: 4	
	<b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico</b> Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс A	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс A	
	<b>Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione</b> Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам		Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA	Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA	
	<b>Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate</b> Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenfärbler der glasierten Fliesen Стойкость глазурированной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	
	<b>Resistenza alla flessione</b> Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - Грузка	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup> S ≥ 1300 N	R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup> S ≥ 1300 N
	<b>Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico</b> Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antibéantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN EN 16165 ANNEX B (no lux) B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (no lux) DIN EN 16165 ANNEX A (no lux) ANSI A 326.3 Acu Test (no lux)	R10 A ≥ 0,40 Classe A+B Class A+B Classe A+B Gruppe A+B Класс A+B	R10 A ≥ 0,40 Classe A+B Class A+B Classe A+B Gruppe A+B Класс A+B	

CITY e PORTA NUOVA sono la sintesi perfetta di uno stile in grado di reinventarsi costantemente, rimanendo al tempo stesso fedele alle proprie origini. L'architettura milanese degli anni '50 trova in queste due collezioni la trasposizione di quell'estetica fresca e versatile che ha fatto della capitale lombarda un punto di riferimento per il design contemporaneo.

CITY and PORTA NUOVA are the perfect synthesis of a style that constantly reinvents itself, yet remaining faithful to its origins. 1950s Milanese architecture finds in these two collections the transposition of that fresh and versatile aesthetic that has made the Lombard capital a reference point for contemporary design.

CITY e PORTA NUOVA sont la synthèse parfaite d'un style en mesure de se réinventer constamment tout en restant fidèle à ses propres origines. L'architecture milanaise des années 50 trouve dans ces deux collections la transposition de cette esthétique fraîche et polyvalente qui a fait de la capitale lombarde un référentiel pour le design contemporain.

CITY und PORTA NUOVA sind die perfekte Synthese eines Stils, der sich ständig neu erfindet und zugleich seinen Ursprüngen treu bleibt. Die Mailänder Architektur der 1950er Jahre findet in diesen beiden Kollektionen die Umsetzung jener frischen und vielseitigen Ästhetik, die aus der lombardischen Hauptstadt einen Anhaltspunkt für das kontemporäre Design gemacht hat.

CITY e PORTA NUOVA являются безупречным выражением стиля, способного постоянно обновляться, но при этом сохраняя верность своим корням. Миланская архитектура 50-х годов находит в этих двух коллекциях воплощение той свежей и практичной эстетики, которая превратила столицу Ломбардии в ориентир для современного дизайна.



© Copyright 2024 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche  
www.grupporomani spa



TILES FOR LIFE



